

MONTAGEANLEITUNG, GEBRAUCHSANLEITUNG UND PRÜFBUCH



HA

**Temporäre Horizontale
Anschlageinrichtung**

gepr. nach
EN 795:2012 Typ B + C

ANSCHLAGEEINRICHTUNG HA



Länge des Seiles	Anzahl der aufgefädelten Karabinerhaken / Verbindungselemente
bis 10 m	-0- Stück
bis 13 m	-1- Stück
bis 19 m	-2- Stück
bis 23 m	-2- Stück
bis 34 m	-3- Stück

Gebrauchsanleitung und Prüfbuch

Temporäre Horizontale Anschlagleinrichtung

gepr. nach EN 795:2012 Typ B + C



Die Temporäre Horizontale Anschlagleinrichtung ist für den horizontalen Einsatz und einem daraus resultierenden Sturz über eine Kante zugelassen (bei einer Kantenbeanspruchung mit Radius $r=0,5$ mm). Scharfe Kanten sind zu vermeiden!

Wenn die Anschlagleinrichtung als Teil eines Auffangsystems verwendet wird, muss der Benutzer mit einem Mittel ausgestattet sein, das die maximalen dynamischen Kräfte, die während eines Auffangvorgangs auf den Benutzer wirken, auf höchstens 6 kN begrenzt.

Barcode
Serien-Nr:

Diese Gebrauchsanleitung ist vor jedem Gebrauch zu beachten und bei der Temporären Horizontalen Anschlagleinrichtung aufzubewahren. Es muss sichergestellt sein, dass die Temporäre Horizontale Anschlagleinrichtung und alle seine Komponenten gemäss dieser Gebrauchsanleitung benutzt werden.

Diese horizontale Anschlagleinrichtung ist nur zur Sicherung von Personen vorgesehen. Es ist grundsätzlich auszuschliessen, diese als Hebeeinrichtung oder ausserhalb der festgelegten Einsatzbedingungen und des vorgesehenen Verwendungszwecks zu benutzen.

Die Nichtbeachtung kann schwerwiegende Folgen haben. Hersteller und Händler übernehmen keine Verantwortung, wenn die PSA und seine Komponenten in anderer Weise gebraucht, gelagert und gepflegt werden.

ANSCHLAGEINRICHTUNG HA

Wir danken Ihnen, dass Sie sich bei der Auswahl Ihrer Absturzsicherung für ein Produkt aus dem Hause TigaTech GmbH (swissporSAFSYS) entschieden haben. Damit Sie möglichst lange etwas von Ihrem Produkt haben, ist es wichtig, sich vor dem Gebrauch mit dieser Gebrauchsanleitung zu beschäftigen und die Pflegehinweise zu beachten.

Die Temporäre Horizontale Anschlagleinrichtung besteht aus einer beweglichen Führung (Kernmantelseil, Ø 16mm), einem Verbindungselement am Seilende, einem Spannelement (Seilkürzer) mit Verbindungselement und einem (oder mehrerer) lose aufgezogenen Verbindungselement.

Anwendung

Die Temporäre Horizontale Anschlagleinrichtung darf nur zur Personensicherung eingesetzt werden. Dabei sind nach EN 363 folgende Komponenten der Persönlichen Schutzausrüstung gegen Absturz (PSAgA) zu benutzen:

- Auffanggurt (nach EN 361)
- Verbindungsmittel mit integrierten Bandfalldämpfer (nach EN 355 und EN 354)
- oder Mitlaufendes Auffanggerät (nach EN 353-2)
- Die Verbindungsart erfolgt laut EN 362 (Karabiner). Ein Belasten in der Nebenachse ist nicht zulässig.

ACHTUNG: Höhensicherungsgeräte dürfen nicht mit der Temporären Horizontalen Anschlagleinrichtung benutzt werden.

Der Anwender hakt das Verbindungselement seiner PSAgA direkt in die bewegliche Führung ein.

Die Person muss immer mit der Anschlagleinrichtung verbunden sein. Das Umhängen muss immer in einem gesicherten Bereich stattfinden oder mittels Y-Verbindungsmittel geschehen.

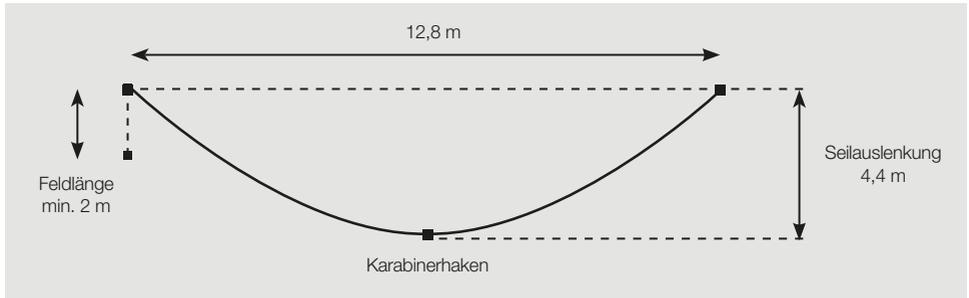
Die Temporäre Horizontale Anschlagleinrichtung darf max. von 4 Personen gleichzeitig genutzt werden.

Bitte beachten Sie immer auch die Gebrauchsanleitung der Persönlichen Schutzausrüstung gegen Absturz (PSAgA).

Bei der Anwendung sowie bei der Montage ist unbedingt darauf zu achten, dass der freie Fall auf ein Mindestmass zu beschränken ist.

Es ist immer zwingend notwendig, unterhalb des Anschlagpunktes einen ausreichenden Freiraum zu haben (erforderliche lichte Höhe), um ein Aufschlagen auf den Boden zu vermeiden. Die erforderliche lichte Höhe errechnet sich aus der Seilauslenkung, der Auffangstrecke (Verbindungsmittel + Aufreisslänge des Falldämpfers), einem Sicherheitsabstand von 1 m und ist abhängig von der Grösse des Benutzers. Der freie Fall sollte immer auf ein Mindestmass beschränkt werden!

ANSCHLAGEEINRICHTUNG HA



Achten Sie darauf, dass alle Verbindungselemente (Karabinerhaken) ordnungsgemäss verriegelt sind, sowie nicht in Querrichtung belastet werden dürfen.

Die Temporäre Horizontale Anschlagvorrichtung ist nach einer Sturzbelastung sowie bei Feststellung von offensichtlichen Beschädigungen umgehend der weiteren Benutzung zu entziehen.

Montage

Die Temporäre Horizontale Anschlagvorrichtung wird an dafür vorgesehene Verankerungspunkte (nach EN 795) oder an ausreichend tragfähige Konstruktionen, wie z.B. Träger; Betonpfeiler, etc. (eventuell statischer Nachweis erforderlich) angebracht. Dabei wird das Verbindungselement am Seilende an dem einen äusseren Verankerungspunkte befestigt und das Verbindungselement am Seilkürzer am anderen äusseren Verankerungspunkte befestigt. Das lose aufgezugene Verbindungselement wird an der Zwischenhalterung befestigt.

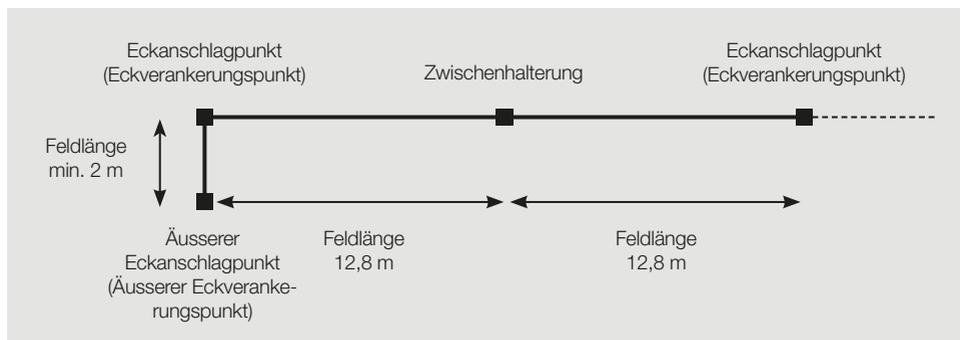
Die Maximalbelastung, die in die Verankerungspunkte bzw. in das Bauwerk eingeleitet werden beträgt 12 kN.

Wird das System als Auffangsystem verwendet, ist ein Mittel zu verwenden, welches die dynamischen Kräfte auf maximal 6 kN während des Fallvorgangs begrenzt (Falldämpfer).

Eine Neigung in der Horizontalen darf 15 ° nicht übersteigen.

Die Temporäre Horizontale Anschlagvorrichtung ist immer mindestens 2,5 m von der Absturzkante entfernt zu montieren. Die Feldlänge darf maximal 12,8 m betragen (maximale Strecke zwischen zwei Halterungen).

ANSCHLAGEINRICHTUNG HA



Spannen Sie die bewegliche Führung, indem Sie das Spannelement durchdrücken und das Seil bis zur vollständigen Spannung straff und handfest hindurchziehen. Die Klemmwirkung des Spannelementes ist in jedem Fall zu überprüfen. Die bewegliche Führung darf nicht nennenswert durchhängen. Schlaffseil ist in jedem Fall zu vermeiden.

Benutzerhinweise

- Machen Sie sich vor der ersten Anwendung mit dem Gerät vertraut, damit es später beim Einsatz nicht zu Komplikationen oder gefährlichen Anwendungsfehlern kommt.
- Tätigkeiten in der Höhe sind gefährlich und können sehr ernste Unfälle und Verletzungen verursachen. Bitte überlegen Sie vor und während des Gebrauchs wie Rettungsmaßnahmen sicher und wirksam durchgeführt werden können.
- Die Verwendung dieser Schutzausrüstung sollte nur durch fachkundige und ausreichend unterwiesene Personen erfolgen.
- Eine gute körperliche Konstitution ist erforderlich um Arbeiten in der Höhe ausführen zu können. Gewisse medizinische Gegenanzeigen können die Sicherheit des Benutzers bei der normalen Verwendung der PSA und im Notfall (Medikamenteneinnahme, Herz-Kreislaufprobleme...) beeinträchtigen.
- Bei Zweifeln an der sicheren Benutzung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.
- Eine Kombination einzelner Elemente dieser Ausrüstung oder der gesamten Einheit in irgend einer anderen Form als in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist untersagt, da dadurch die Gefahr einer Beeinträchtigung der sicheren Funktion der Ausrüstung bzw. ihrer Bestandteile besteht!
- Niemals Säuren und ätzenden Chemikalien aussetzen!
- Ein Austausch von Bestandteilen, sowie Reparaturen dürfen grundsätzlich nur vom Hersteller ausgeführt werden.
- Im Zuge der erweiterten Produkthaftung weisen wir daraufhin, dass bei einer Zweckentfremdung der Temporären Horizontalen Anschlagvorrichtung seitens des Herstellers keine Haftung übernommen wird. Die Temporäre Horizontale Anschlagvorrichtung ist nur innerhalb der festgelegten Einsatzbedingungen und für den vorgesehenen Verwendungszweck zu benutzen.

ANSCHLAGEINRICHTUNG HA

Kontrolle, Reinigung und Pflege

- Die Temporäre Horizontale Anschlageinrichtung ist vor jeder Benutzung einer visuellen Kontrolle durch den Benutzer zu unterziehen, um die Funktionen des Gerätes vor jedem Einsatz zu überprüfen. Dabei ist besonders auf die korrekte Funktion der Verbindungselemente und unbeschädigte Oberfläche (Einschnitte, Abrieb, etc.) der textilen Bestandteile sowie die Lesbarkeit der Produktkennzeichnung zu achten. Sollten Zweifel hinsichtlich der sicheren Verwendung bestehen, wenden Sie sich unbedingt an den Hersteller.
- Die Temporäre Horizontale Anschlageinrichtung ist nach Bedarf, mindestens jedoch einmal innerhalb von zwölf Monaten, durch einen Sachkundigen zu überprüfen. **Die Sicherheit des Benutzers hängt von der Wirksamkeit und der Haltbarkeit der Ausrüstung ab!** Es ist zu empfehlen, die Ausrüstung mit dem Datum der nächsten oder letzten Inspektion zu kennzeichnen.
- Der Hersteller ist Sachkundiger. Er kann andere Sachkundige mit der Überprüfung beauftragen.
- Beschädigte oder sturzbelastete Geräte sind sofort der Benutzung zu entziehen und erst nach schriftlicher Zustimmung durch den Hersteller bzw. Sachkundigen wieder freizugeben.
- Nach dem Arbeitsende sollte die Temporäre Horizontale Anschlageinrichtung sowie die gesamte Ausrüstung von Verunreinigungen gesäubert werden. Dies erhöht die Lebensdauer der Geräte sowie Ihre Sicherheit. Reinigen Sie die Ausrüstung mit warmem Wasser bis 30° C und trocknen Sie ihn möglichst an einem luftigen und schattigen Ort. Nehmen Sie auf keinen Fall eine Trocknung mit extremer Hitzeeinwirkung (Trockner, Heissluft...) vor.
- Die Metallteile können anschliessend leicht mit Maschinenöl eingerieben werden.

Gebrauchsdauer und Ablegereife

Die Gebrauchsdauer der Temporären Horizontalen Anschlageinrichtung aus dem Hause Tiga-Tech GmbH (swissporSAFSYS) kann bis zu **max. 10 Jahre** betragen. Dabei sind unbedingt die Anforderungen an Lagerung und Transport sowie die Sicherheitshinweise zu beachten.

Lagerung und Transport

- Eine Lagerdauer von max. 2 Jahren kann der Gebrauchsdauer hinzugerechnet werden. Die Lagerung muss allerdings in der Originalverpackung und geschützt vor äusseren Einflüssen unter optimalen Bedingungen sichergestellt sein.
- Luftig und vor direkter Sonneneinstrahlung im trockenen Zustand am besten in einem verschlossenen Metall- oder Kunststoffkoffer, Rucksack oder PVC-Beutel geschützt lagern.
- Nasses oder feuchtes Gurtband unbedingt vor Einlagerung schonend (nicht im Trockner!) trocknen, um Korrosion zu vermeiden!
- Die textilen Gewebe müssen vor Säuren und Laugen geschützt werden.
- Transport nur in einem verschlossenen Metall- oder Kunststoffkoffer, Rucksack oder PVC-Beutel, um Beschädigungen zu vermeiden.

ANSCHLAGEINRICHTUNG HA

Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie folgende Gefährdungen und Einschränkungen hinsichtlich der Werkstoffe der Temporären Horizontalen Anschlagleinrichtung, welche die Funktion und die Gebrauchstauglichkeit beeinträchtigen können:

- Temperaturen über 60 °C und unter -20 °C
- Aggressive Stoffe, z.B. Säuren, Öle oder ätzende Chemikalien
- Lösungsmittelhaltige Substanzen, z.B. Farbe oder Beschriftungen des Gurtbandes
- Scharfe Gegenstände oder Kanten, und damit Schnittbeschädigungen oder Abrieb am Gurtband
- Schweissperlen oder sonstige Verschmelzungen
- Schlaffseilbildung
- Elektrische Anlagen und sich bewegende Maschinenteile
- Beim Kombinieren der in der Montageanleitung angeführten Komponenten ist unbedingt darauf zu achten, dass zu jedem Zeitpunkt ein gesichertes Arbeiten gewährleistet ist und die jeweiligen Komponenten laut swissporSAFSYS Montageanleitung montiert werden.

Bitte unbedingt beachten!

Die Benutzung ist nur unterwiesenen Personen bzw. unter fachkundiger Überwachung gestattet.

Im Anhang zu dieser Gebrauchsanleitung wird ein Prüfbuch (Kontrollkarte) mitgeliefert. Tragen Sie dort alle benötigten Daten ein.

Die Reinigungs- und Wartungsanweisungen sind strikt einzuhalten!

Beachten Sie auch die jeweils gültigen Vorschriften und Regelwerke.

Bei einem Weiterverkauf dieses Gerätes in ein anderes Land hat der Wiederverkäufer entsprechende anderssprachige Anleitungen für den Gebrauch, die regelmässigen Überprüfungen und die Instandsetzung zur Verfügung zu stellen!

Alle weiteren produktspezifischen Daten, wie zum Beispiel Sicherheitsbestimmungen, technische Daten, Prüfzertifikate sowie unsere AGBs finden Sie unter www.swisspor.ch

ANSCHLAGEINRICHTUNG HA

Erläuterungen zur Kennzeichnung

- Hersteller: TigaTech GmbH
Derndorferberg 2
4501 Neuhofen/Krems
Österreich
- 20XX Herstellungsjahr
- Fabr.-Nr.xxxxx Los- oder Seriennummer
- Länge xx m Nutzlänge der Temporären Horizontalen Anschlagleinrichtung
- EN 795:2012 Geprüft nach EN 795 (2012) für Typ B und Typ C.
Nummer und Ausgabejahr der erfüllten Europeanorm
- Max. Personen 4
- **CE 0158:** CE-Zeichen und Kenn-Nr. der notifizierten Stelle
-  standardisiertes Symbol zur Aufforderung an den Benutzer, die Bedienungshinweise zu lesen
-  Symbol als Hinweis, dass ein horizontaler Einsatz möglich ist

Verwendete Materialien

- Bewegliche Führung: Polyamid (PA), Kernmantelseil, Ø 16 mm
- Spannelement (Seilkürzer): Stahl, verzinkt
- Verbindungselemente: Aluminium

Prüfinstitut

DEKRA Testing and Certification GmbH
Handwerkstrasse 15, D-70565 Stuttgart

Zertifizierungsstelle

DEKRA Testing and Certification GmbH
Dinnendahlstrasse 9, D-44809 Bochum

ANSCHLAGEINRICHTUNG HA

Prüfbuch und Kontrollkarte

Dieses Prüfbuch ist ein Identifizierungs- und Gewährleistungszertifikat!

Dieses Dokument muss vom Käufer/Benutzer ausgefüllt werden!

Käufer / Kunde:	
Gerätebezeichnung:	Temporäre Horizontale Anschlagleinrichtung
Gerätenummer / Seriennummer:	
Baujahr / Herstellungsjahr:	
Datum des Kaufes:	
Datum Ersteinsatz:	
Name des Benutzers:	
Kenn-Nummer des Prüfinstituts:	DEKRA Testing and Certification GmbH Dinnendahlstrasse 9, 44809 Bochum Kennnummer: CE 0158

Bitte legen Sie dieses Prüfbuch zu Ihren Unterlagen in der Abteilung Arbeitssicherheit ab. Für die jährliche Sachkundigenprüfung kann es dann zusammen mit dem Produkt dem Prüfer zur Eintragung der Prüfergebnisse übergeben werden.

Bitte beachten Sie, dass nach der Gewährleistungsdauer die Produkthaftpflicht des Vertreibers und Herstellers nicht mehr wirksam sein kann, wenn das Produkt nicht regelmässig gem. den Herstellervorgaben gewartet wurde.

Für jedes Bestandteil, Teilsystem oder System ist eine Dokumentation zu führen.

ANSCHLAGEINRICHTUNG HA

Datum	Grund der Bearbeitung (regelmässige Überprüfung oder Instandsetzung)	Festgestellte Schäden, durchgeführte Instandsetzungen etc.	Name/ Unterschrift der Sachkundigen Person	Datum der nächsten regelmässigen Überprüfung

Die durchgeführte Prüfung erfolgte nach den vom Hersteller vorgegebenen Richtlinien und Unterweisungen, sowie den Regeln für den Einsatz von Persönlichen Schutzausrüstungen gegen Absturz gemäss den Vorgaben der SUVA.

Dieses bestätigt der Prüfer mit seiner Unterschrift.

Bei Fragen oder Anregungen wenden Sie sich bitte
direkt an unseren Kundenservice

swisspor AG
Bahnhofstrasse 50
CH-6312 Steinhausen

CE 0158



Bahnhofstrasse 50, 6312 Steinhausen
Tel. +41 56 678 98 98, Mail: info@swisspor.com, www.swisspor.ch